

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 63 (1954)  
**Heft:** 8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

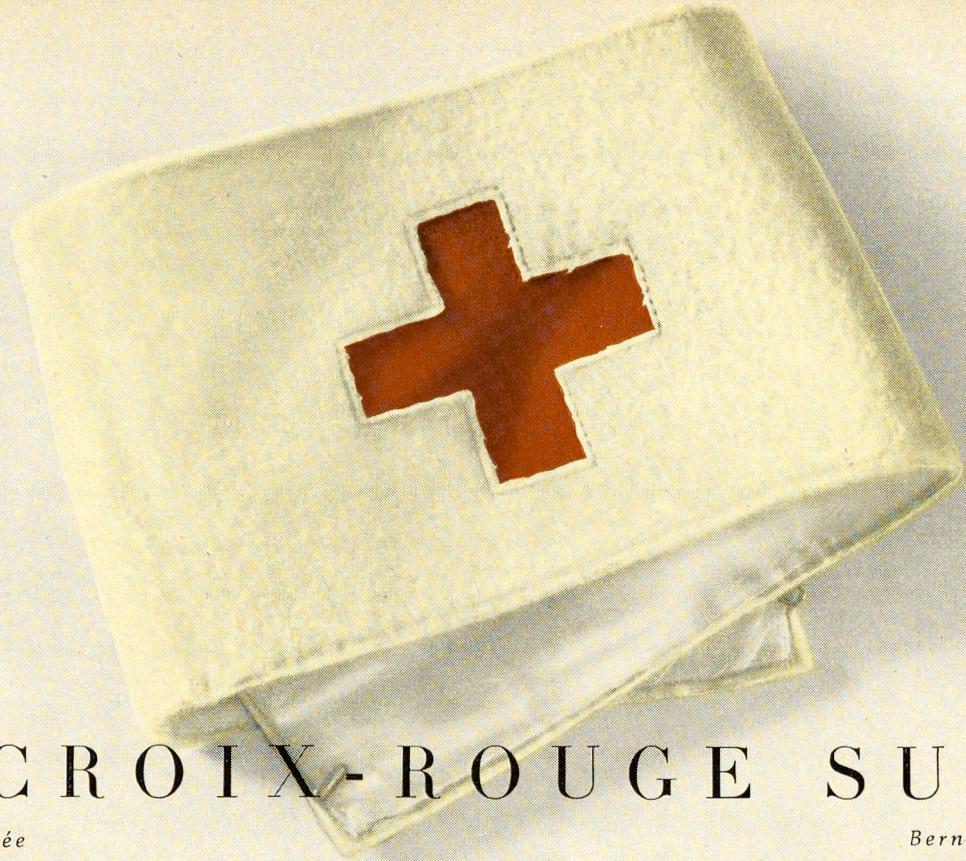
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

Nº 8 63<sup>e</sup> année

Berne, 1er décembre 1954

DANS CE NUMÉRO

## LE PROBLEME DES MAISONS DE REEDUCATION

*La tâche des directeurs de maisons d'enfants inadaptés*

par M. H. Joubrel  
vice-président de l'Association internationale des éducateurs des jeunes inadaptés

\*

## LE SAUVETAGE EN MONTAGNE

*Les colonnes et les stations de secours du Club alpin suisse*

\*

## LE SKI EST-IL UN SPORT DANGEREUX?

*Comment réduire le nombre des accidents de ski*

par M. E. Joho  
directeur du Bureau suisse d'études pour la prévention des accidents

\*

Entente d'un blessé en rappel avec un siège Gramminger.  
(P. Giegel, Bureau suisse d'études pour la prévention des accidents.)





## LA BANQUE ET SES CLIENTS

Avez-vous à effectuer un versement sur votre livret de dépôt? Etes-vous une dame vivant seule en quête d'un conseil pour un placement, un commerçant, un industriel ou un artisan désireux d'obtenir un crédit important ou modeste? Quelle que soit votre situation, vous recevrez à nos guichets comme à la direction de notre banque le meilleur accueil et constaterez notre désir de vous conseiller au mieux et de vous aider dans toute la mesure du possible. Notre personnel expérimenté exécute de façon consciente toutes les opérations bancaires qui nous sont confiées.

# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SWISS BANK CORPORATION

Bâle, Zurich, Genève, St-Gall, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhouse, Bienné,  
Londres, New-York

Chiasso, Hérisau, Le Locle, Nyon, Zofingue, Aigle, Bischofszell, Morges, Rorschach

Capital-actions et réserves fr. s. 226.000.000

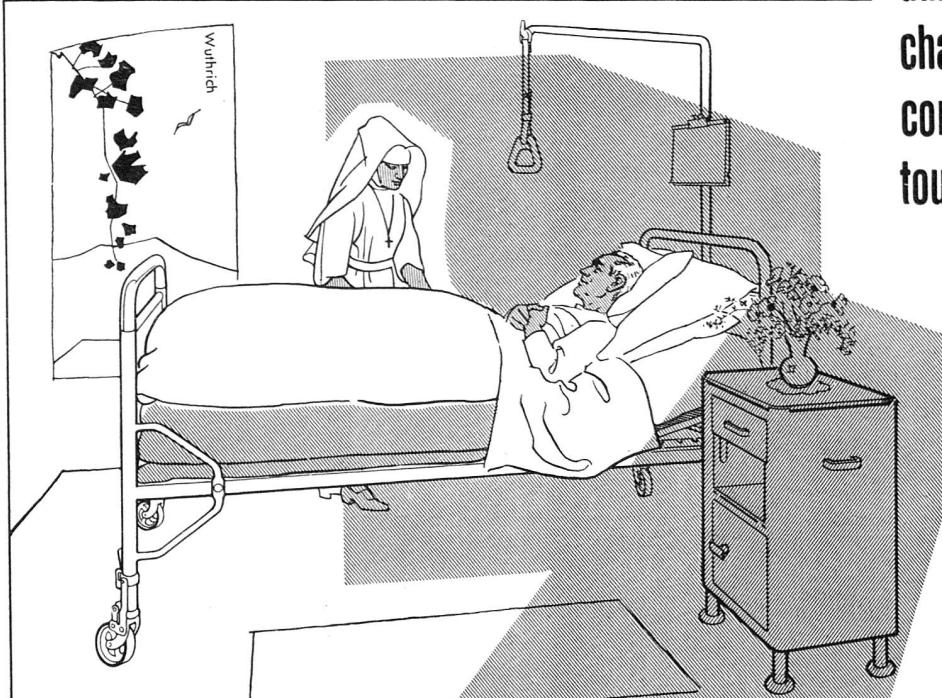
Affiliation:

SWISS CORPORATION for CANADIAN INVESTMENTS LTD., MONTREAL

†



Un mobilier Bigla  
dans vos  
chambres de malades  
complera  
tous vos désirs



BIGLER, SPICHIGER & CIE. S.A.,  
BIGLEN (BERNE)

# SÉRA VACCINS

Spécialités pharmaceutiques



*Institut Sérotherapique et Vaccinal Suisse Berne*



Fabrication spéciale pour hôpitaux, asiles, etc.

**Schild S. A.**

Fabriques de draps et de couvertures  
Berne et Liestal

# LA CROIX-ROUGE SUISSE

1<sup>er</sup> décembre 1954

## S O M M A I R E

*Page*

<i>La tâche des directeurs de maisons d'enfants et ses exigences actuelles . . . . .</i>	3
par Henri Joubrel, vice-président de l'Association internationale des éducateurs de jeunes inadaptés	
<i>La Suisse et le problème des «maisons de «rééducation» . . . . .</i>	4
par Max-Marc Thomas	
<i>Le Club alpin suisse et le sauvetage en montagne . . . . .</i>	7
<i>Les stations de secours du C. A. S. en Suisse romande . . . . .</i>	8
<i>Où y a-t-il des chiens d'avalanche en Suisse romande? . . . . .</i>	10
<i>Le ski est-il un sport dangereux? . . . . .</i>	12
par E. Joho, directeur du Bureau suisse d'études pour la prévention des accidents	
<i>Le réseau d'«alarme-radio» des troupes de transmission . . . . .</i>	14
<i>Les albums de correspondance scolaire et nos «juniors» . . . . .</i>	15
<i>Catastrophes et séismes sur le monde . . . . .</i>	16
<i>In memoriam † le colonel P. Ryncki, médecin en chef de la Croix-Rouge suisse . . . . .</i>	17
<i>Le Dr Ryncki vu par un témoin . . . . .</i>	17
par Madeleine Butignot	
<i>Votre Croix-Rouge . . . . .</i>	19
<i>Philatélie croix-rouge . . . . .</i>	20
<i>Croix-Rouge internationale . . . . .</i>	22

### *Administration:*

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### *Rédaction:*

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

### *Impression:*

Vogt-Schild S. A., Soleure

### *Régie des annonces:*

L. Treu, annonces,  
Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 23 48 34

Parait toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—.  
(Compte de chèques III. 877, Berne.)



*Maison fondée en 1630*

## WORB & SCHEITLIN S.A.

*Tissage de lin et tissage en couleur*

**BURGDORF**

*Tél. (034) 2 13 27*



*Travail, sport, dimanche...  
un nom «OSBO»*

Fabriqué par

**OSBO S.A.**

*Fabrique de chaussures  
Liestal*

*Land*

**OVOMALTINE**

*pour un petit déjeuner idéal!*

149 c

